Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels

Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein

Band: 8 (1899)

Heft: 29

Anhang: Beilage zu No. 29 der "Hôtel-Revue"

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Beilage zu No. 29 der „Hôtel-Revue."

Die „Hotel-Revue"

gegründet 1892, ist das offizielle und für die Mitglieder obligatorische Organ des **Schweizer Hotelier-Vereins** und vertritt als solches die Interessen der **Hotel-Industrie** und des **Fremdenverkehrs.** Die „Hotel-Revue" ist das **einzige** schweizerische **Fachblatt,** welches **ausschliesslich** der **Hotel-Industrie** dient; sie

ist entschieden

infolgedessen und vermöge ihrer weiten **Verbreitung** in den bessern **Hotels, Pensionen und Kuranstalten** der **Schweiz, Deutschland, Tirol, Südfrankreich** und **Italien**

das geeignetste Blatt

für Geschäftsfirmen, welche mit Hotels, Pensionen und Kuranstalten in Verbindung stehen oder mit denselben in Verbindung zu treten wünschen. Die „Hotel-Revue" hat sich seit ihres Bestehens namentlich als Insertionsorgan

für Hotel-Bedarfs-Artikel

bewährt. Die steten Erneuerungen von Aufträgen seitens langjähriger Inserenten der „Hotel-Revue" sind ein Beweis für die Wirksamkeit von Annoncen betreffend **Hoteleinrichtungen** und **Hotel-Betriebs-Artikel,** wie solche nebenstehend aufgeführt sind.

Sie eignet sich

hauptsächlich für Inserate betreffend:

Beleuchtungs- und Heizungs-
Wasch- und Closet-Anlagen
Personen- und Gepäckaufzüge

Ameublements und Tapeten
Teppiche, Vorhänge, Lingerie
Küchen- und Keller-Utensilien

Speisenzubereitungsmaschinen
Silber-, Porzellan-, Glaswaren
Lebensmittel, sowie Getränke

Kauf, Verkauf und Pacht von
Hotels, Pensionen, Kurhäuser
Stellen-Gesuche und -Offerten

Gewissenhafte und geschmackvolle Ausführung gefälliger Aufträge zusichernd, empfiehlt sich bestens

Die Expedition.

Stellengesuche × Demandes de places

In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 7 Zeilen, inkl. Portoauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 2.— (Ausland: Fr. 2.50); jede Wiederholung Fr. 1.—. Vorausbezahlung (in Marken) erforderlich. Inserate müssen jeweilen bis spätestens Freitag Mittag eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Chef de cuisine, tüchtiger, solider, im Fache durch und durch bewandert, 31 Jahre alt, verheiratet, von ruhigem, friedliebendem Charakter, sucht per Ende Oktober, event. auch früher, Wintersaison- oder Jahresstelle in gutem Hause. Prima Zeugnisse. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 420.

Chef de cuisine, 27 ans, avec bons certificats et recommandations, cherche place de suite. Offres sous chiffres We 3122 Y à **Haasenstein & Vogler, Berne.** 75

Chef de cuisine, 30 ans, laborieux, capable, muni de bonnes références, ayant travaillé dans des meilleures maisons en France ainsi qu'en Suisse, demande engagement pour fin Septembre. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 469.

Chef de cuisine. Tüchtiger, solider Mann, mit besten Referenzen aus ersten Häusern der Schweiz und Frankreichs und langjähriger Thätigkeit im gleichen Hotel I. Ranges, sucht Engagement für die Wintersaison. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 475.

Chef de cuisine, tüchtig und zuverlässig, gesetzten Alters, gegenwärtig in einem grösseren Etablissement thätig, sucht, gestützt auf prima Referenzen, Winterstelle in der Schweiz oder nach dem Süden, in Hotel I. Ranges. Jahresstelle nicht ausgeschlossen. Gefl. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 488.

Chef de cuisine, jeune, connaissant la pâtisserie, cherche place pour le 15 Octobre ou 1er Novembre. Références de premier ordre. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 490.

Chef de réception oder Oberkellner. Junger Mann, 27 Jahre alt, der vier Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht, gestützt auf prima Referenzen, für nächsten Herbst Engagement in obgenannten Eigenschaften. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 421.

Chef de réception-Sekretär, 26 Jahre, tüchtig und erfahren, der 3 Hauptsprachen in Wort und Schrift vollkommen mächtig, sucht, gestützt auf prima Referenzen und Zeugnisse, für den Winter Engagement. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 447.

Concierge-Conducteur, Schweizer, 28 Jahre alt, deutsch, französisch u. englisch sprech., gegenwärtig in der Schweiz in Saisonstelle, sucht Engagement als Concierge oder Concierge-Conducteur für Ende September od. später nach Italien oder Frankreich. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 446.

Concierge-Conducteur, tüchtiger, 30 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, sucht Stelle auf 1. August. Adresse: **Terraroli,** Hotel Reber, **Locarno.**

Auf die bevorstehende

Engagementszeit

erlauben wir uns hiemit, speziell die Tit. Vereinsmitglieder darauf aufmerksam zu machen, dass die „Hôtel-Revue" auch unter den Hotel-Angestellten sich eines grossen Leserkreises erfreut und demzufolge

Inserate betr. Personalgesuche

in der Regel von bestem Erfolg begleitet sind. Wir empfehlen daher unser Organ zu diesem Zwecke allen Mitgliedern aufs Angelegentlichste.

Hochachtungsvoll

Die Expedition der „Hôtel-Revue".

Etagen-Portier, 28 Jahre alt, zweier Sprachen mächtig, gegenwärtig noch in Stellung, sucht Jahres- od. Saisonstelle in obiger Eigenschaft od. als alleiniger. Derselbe ist im Besitze der besten Zeugnisse von nur Hotels I. Ranges. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 491.

Feinglätterin, tüchtige, sucht Saison- oder Jahresstelle für Frauenwäsche in ein Hotel. Zeugnisse und Photographie stehen zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 440.

Glätterin, tüchtige, sucht Stelle auf 15. Oktober. Zeugnisse zu Diensten. Adresse: **Marie Grimm,** Glätterin, **Kurhaus Magglingen** bei Biel. 441

Gouvernante, im Hotelwesen tüchtig und erfahren, sucht für kommende Winter-Saison Engagement als Office-Gouvernante, am liebsten nach Cairo oder der Riviera. Dieselbe ist gegenwärtig als I. Gouvernante in einem der grössten Etablissements der Schweiz thätig. Gute Referenzen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 457.

Haushälterinstelle sucht für den Winter sehr tüchtige, mit besten Zeugnissen u. Referenzen versehene Schweizerin, 30 Jahre alt, in allen Branchen des Hotels bewandert und seit mehreren Jahren in Hotel I. Ranges thätig. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 474.

Hotel-Köchin, tüchtige, in allen Zweigen der Kochkunst erfahren, sucht auf künftigen Herbst Saisonstelle als solche in ein Hotel nach dem Kanton Tessin oder auch Jahresstelle in ein grösseres Restaurant. Beste Referenzen zu Diensten. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 487.

Kellerbursche, 22 Jahre alt, der schon einige Jahre in einer Weinhandlung gearbeitet, sucht für sofort Stelle in einem Hotel als solcher. Zeugnisse und Photographie stehen zur Verfügung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 489.

Koch-Volontär. Junger Koch, am Ende seiner Lehrzeit, sucht Stelle als Volontär in gutem Hause, vorzugsweise französische Schweiz, per September oder Oktober. Auskunft erteilt und nimmt Offerten entgegen: **F. Morlock,** Limmathof, **Zürich.** 451

Koch-Volontär. Junger Mann, welcher schon einige Monate als Volontär in einem Hotel II. Ranges arbeitet, wünscht auf Oktober Stelle als Koch-Volontär. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 464.

Lingère (I.), gesetzten Alters, mit dem Beruf durch und durch vertraut und mit guten Zeugnissen versehen, sucht Stelle in gutem Hotel. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 476.

Oberkellner, 28 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig, mit den Bureau-Arbeiten vertraut und im Besitze guter Zeugnisse, sucht Stelle für 1. Oktober. Jahresstelle bevorzugt. Offerten an die Expedition unter Chiffre 439.

Oberkellner (Schweizer), 30 Jahre alt, sprachkundig, sucht, gestützt auf prima Referenzen, Winterstelle als Oberkellner oder Concierge in einem Hotel ersten Ranges. Gefl. Offerten an **L. Simeon,** Grosses Bad-Hotel, **Bad Rippolds-Au** (Schwarzwald). 422

Oberkellner, Schweizer, 26 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, mit der Buchhaltung vertraut, sucht, gestützt auf prima Referenzen und Zeugnisse, Winter- oder Jahresstelle als Sekretär. Eintritt von Ende September an nach Belieben. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 468.

Portier (erster), 22 Jahre alt, beider Sprachen mächtig, mit guten Zeugnissen, wünscht Saisonstelle nach dem Süden oder Jahresstelle in der Schweiz in gutes Hotel. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 465.

Restaurationskellner, 21 Jahre alt, tüchtig, mit guten Zeugnissen versehen, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht bis 15. September passende Stellung. Jahresstelle bevorzugt. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 479.

Saaltochter. Eine Tochter, welche im Saalservice tüchtig, sowie auch der französischen Sprache mächtig ist, sucht Stelle in obiger Eigenschaft in ein Saisonhotel. Vorzug Montreux oder auch nach dem Süden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 455.

Saaltochter. Eine achtbare Tochter sucht Stelle auf kommenden Herbst als selbständige Saaltochter oder in ein feines Restaurant. Prima Referenzen zu Diensten. Offerten an **L. H., Hotel Wartenstein** bei Ragatz. 472

Saaltochter, im Service geübt, sucht auf Winter gleiche Stellung oder zur Aushülfe im Zimmerdienst. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 462.

Saaltochter, junge, deutsch und französisch sprechend, mit guten Zeugnissen, sucht sofort Saison- oder Jahresstelle in gutem Hotel I. oder II. Ranges. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 467.

Saaltochter (I.). Junge, gebildete Tochter, sprachkundig, im Hotelwesen tüchtig, sucht Wintersaisonstelle als erste Saaltochter, in ein besseres Hotel. Umgebung von Montreux bevorzugt. Beste Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 482.

Saaltochter, deutsch und französisch sprechend, wünscht Wintersaison-Stelle in besseres Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 493.

Saaltochter, deutsch und französisch sprechend, wünscht auf kommende Wintersaison besseres Hotelengagement. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 492.

Saaltochter (I.), sprachkundig, im Hotelservice bewandert, sucht auf kommende Saison Stelle als erste Saaltochter in besseres Hotel. Umgebung von Montreux vorgezogen. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 483.

Secrétaire-caissier ou portier. Jeune homme de 22 ans, suisse, sachant trois langues, muni de bons certificats, connaissant bien la comptabilité et tenue des livres, cherche place pour la saison d'hiver en Suisse ou à l'étranger. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 477.

Sekretär. Deutschschweizer, 23 Jahre alt, der französischen und englischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, mit der Hotel- und kaufmännischen Buchführung vertraut, tüchtiger Fachkenner, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse und prima Referenzen, Winterengagement nach Italien, der Riviera, oder Jahresstelle nach der Schweiz. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 396.

Sekretär. Deutschschweizer, 23 Jahre alt, französisch, englisch und italienisch sprechend, gegenwärtig als Oberkellner in einem Hotel I. Ranges in St. Moritz thätig, sucht Engagement für Herbst (Saison oder Jahresstelle) auf ein Bureau. Prima Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 417.

Sekretär-Chef de réception. Junger Mann, gegenwärtig in einem der ersten Hotels des Engadins thätig, deutsch, französisch u. englisch sprechend und korrespondierend, mit doppelter u. amerikanischer Buchführung vertraut und mit sämtlichen Hotelbranchen bekannt, sucht, gestützt auf prima Referenzen, Engagement als Chef de réception-Sekretär für kommenden Winter. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 452.

Sekretär-Chef de Réception. Junger Mann mit angenehmem Aeussern, sprachenkundig, bestens vertraut mit dem Hotelwesen Englands, Frankreichs und der Schweiz, sucht per Ende Oktober Stelle. Gegenwärtig als Chef de Reception in erstem Hause am Genfersee. Prima Referenzen zur Disposition. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 486.

Sekretär-Comptable. Zuverlässiger Kaufmann, geschulter Hotelbuchhalter, Routine in grossen, feinen, starkbesuchten Häusern erlangt, französisch u. englisch perfekt, gewandter Korrespondent, mit dem ganzen Betriebe, auch mit der Reception bestens vertraut, stattliche Erscheinung, sucht Stellung im Süden. Offerten an die Expedition unter Chiffre 438.

Sekretärin. Kaufmännisch gebildetes Fräulein, 3 Hauptsprachen mächtig, gegenwärtig in einem Hotel I. Ranges, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse und prima Referenzen, Winterengagement in der Schweiz oder nach dem Süden, event. Jahresstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre 471.

Sekretär (II.). Junger, sprachenkundiger Schweizer, gegenwärtig in Hotel I. Ranges Baels, sucht pro 1. oder 15. Oktober Winter- oder Jahresengagement. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 478.

Serviertochter. Junge Tochter, tüchtig u. sprachenkundig, sucht per sofort Stelle als Serviertochter. Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exp. unter Chiffre 480.

Sommelier de salle. Jeune allemand cherche place à française. Petits gages demandés. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 460.

Sommelier (premier)-Secrétaire, Suisse, âgé de 26 ans, parlant les quatres langues, cherche place pour la saison d'hiver si possible en Suisse. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 423.

Zimmermädchen, tüchtig, der vier Hauptsprachen kundig, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, Winterengagement nach Italien oder der Riviera. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 458.

Zimmermädchen, selbständig, mit guten Zeugnissen, wünscht Jahres- oder Saisonstelle in gutes Hotel auf 1. Oktober. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 466.

Zimmermädchen, deutsch und französisch sprechend, im Besitze guter Zeugnisse, sucht Jahres- oder Saisonstelle in einem guten Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 481.

Zimmermädchen, junges gewandtes, mit guten Zeugnissen versehen, sucht für kommende Wintersaison Stelle. Offerten an die Exp. d. Bl. unter Chiffre 494.

Anstellungsverträge und Zeugnishefte
stets vorrätig für Mitglieder.
Offizielles Centralbureau in Basel.

Stellenofferten. × Offres de places

In dieser Rubrik kosten Personalgesuche bis zu 8 Zeilen, inkl. Portoauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 3.—, jede Wiederholung Fr. 2.—; für Vereinsmitglieder: Fr. 2.—, Wiederholungen je Fr. 1.— (Ausland: Portoauslagen extra). Inserate müssen jeweilen bis spätestens Freitag Mittag eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Gesucht für kommende Winter-Saison (1. September): 1 **Chef de réception-Kassier** oder **Sekretär-Kassier** oder **Premier Sommelier-Sekretär,** 1 **Kellner,** 1 **Kellner-Volontär,** 1 **Concierge** (1er Portier), deutsch und englisch sprechend, 1 **Etagen-Portier,** 2 **Zimmermädchen.** Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 443.

Gouvernante d'hôtel est demandée pour la saison d'hiver prochaine dans un hôtel de premier ordre du Littoral. Bonnes références indispensables. Connaissance du français et de l'anglais. Adresser offres avec copie de certificats et photographie à l'administration du journal sous chiffre 495.

Kellner-Volontäre (zwei), deutsch u. französisch sprechend, zu sofortigem Eintritt gesucht. Gehalt 25—30 Fr. monatlich nebst Trinkgeld. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 444.

Lingère, capable, est demandée dans l'un des premiers hôtels de Genève. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 473.

Lingère-Gouvernante. In ein Hotel I. Ranges wird zu baldigem Eintritt eine brave, zuverlässige Lingère als Stütze der Hausfrau gesucht. Jahresstelle. Gefl. Offerten mit Zeugnisscopien, Photographie und Altersangabe an die Exped. dieses Blattes unter Chiffre 485.

Oberkellner gesucht auf kommende Wintersaison in ein Hotel I. Ranges Südfrankreichs. Derselbe soll durchaus tüchtig und der Hauptsprachen mächtig sein. Offerten an: **A. R.,** poste restante, **Göschenen** (Schweiz). 470

AVIS.

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann uneröffnet und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.

Abonnements-Preise

der

„Hôtel-Revue".

	Schweiz	Ausland
1 Monat	Fr. 1.—	Fr. 1.20
2 „	„ 1.50	„ 2.—
3 „	„ 2.—	„ 3.—
6 „	„ 3.—	„ 4.50
9 „	„ 4.—	„ 6.—
12 „	„ 5.—	„ 7.50

Das Abonnement kann zu jeder Zeit beginnen.

Bestens empfiehlt sich

Die Expedition der „Hôtel-Revue".

Art. Institut Orell Füssli, Kartographische Anstalt, Zürich.

Solange noch Vorrat vorhanden, geben wir unsere beliebten und bestens eingeführten

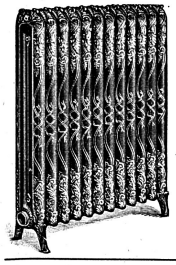
Orientierungs-Wandkarten

im Formate von 178 × 162 cm.

Blatt I: **Vierwaldstättersee** Blatt II: **Berneroberland**

an die Mitglieder des Schweizer Hotelier-Vereins und deren Angestellte zum reduzierten Preise von Fr. 37. 50 per Stück plus Fr. 3.— für Porto und Verpackung, ab.

N. B. Auf ausdrücklichen Wunsch hin, sind wir bereit, die Karten auf 8 Tage zur Ansicht zu senden, sofern uns dieselben im Falle des Nicht-Ankaufes franko retour gesandt werden. 54



G. Helbling & Cie.,
Zürich I
Stadelhoferplatz 18.

Central-Heizungen

aller Systeme.

Lüftungs- und Trocken-Anlagen.

Centrifugen. **Spezialität in Bügelmaschinen** *Centrifugen.*

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb.
Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.
Maschinenfabrik **C. Seguin,** Mülhausen i. E.
Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2372

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-

Ostende-Dover

Einzige Route | welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

Von **Basel** in **19 Std.** nach **London.**

Fahrpreise Basel-London:
Einfache Fahrt (15 Tage) . I. Kl. Mk. 98.70. II. Kl. Mk. 74.70
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Mk. 150.60. II. Kl. Mk. 115.20

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbücher und Auskunft erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirschgartenstrasse 12, Basel.

Hotel-Direktor

in einem der ersten Etablissements der Schweiz thätig, sprach- und branchekundig,

sucht Stelle

als solcher an der Riviera oder *Jahresstelle.*
Offerten a. d. Exped. d. Bl. unt. Chiffre H 63 R.

Made in Germany.

Wend's
englische Saucen und Würzen

haben in kurzer Zeit die Gunst aller Fachleute erobert. In Hofküchen, den feinsten Hotels, auf den Schiffen des Norddeutschen Lloyd und der Hamburg-America-Linie, in den Speisewagen der Internationalen Schlafwagen-Gesellschaft findet man diese Marke.

Wend's englische Saucen sind aus den feinsten und besten Ingredienzen zubereitet und von unerreichter Güte.

Wend's englische Saucen sind Zoll- und Frachtersparniss halber **billiger** wie die in England gefertigten — ein Umstand, der bei Gratisabgabe in Hotels und Restaurants, sowie bei Verbrauch in der Küche, sehr ins Gewicht fällt.

Wend's Speisenwürze, garantirt rein, erfreut sich grösster Anerkennung. Dieselbe gibt allen Suppen einen angenehmen kräftigen Geschmack und behält ihr feines Aroma auch wenn sie ins Kochen geräth.

Hotels und Restaurants geniessen seitens der Verkaufsstellen Vorzugspreise. Wenn am Platze nicht erhältlich, erbitten direkte Bestellung unter unserer Adresse.

F. Th. Wend & Cie.
Strassburg i. E.
83

Hupfeld's Selbstspielendes Piano

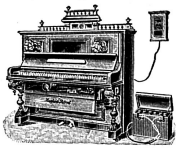
muss als das **Ideal** auf dem Gebiete der mechanischen Musikwerke bezeichnet werden. Die Wiedergabe aller Musikstücke ist auf demselben eine geradezu vollendet schöne und kann auf mechan. Wege sowohl durch Drehen einer Kurbel als auch durch Verwendung elektr. Kraft (mit Akkumulator oder Anschluss an elektr. Leitung) erfolgen. Ferner kann das Instrument wie jedes andere Piano auf den Tasten gespielt werden. **Vermittelst des Selbstspielenden Pianos ist es den Herren Wirten und Hoteliers ermöglicht, in jedem Momente eine ganz vorzügliche Tanz- und Unterhaltungsmusik zu bieten, ohne eines Spielers zu bedürfen.**

Auf Wunsch kann das Instrument auch mit Geldeinwurf geliefert werden.

Das geeignetste Musik-Instrument für Wirtschaften, Hotels, Vergnügungsetablissements etc. ist unstreitbar

Hupfeld's Selbstspielendes Piano.

Gebrauchte Pianos werden an Zahlung genommen.



Gebrauchte Pianos werden an Zahlung genommen.

Spielbar vermittelst Electricität, Kurbeldrehung oder mit der Hand, wie ein gewöhnliches Piano.

Beschreibungen und Preislisten wolle man verlangen von den Alleinvertretern

GEBRÜDER HUG & CIE

Zürich — Basel — St. Gallen — Luzern — Winterthur.

2529 K 488 Z

Ein gut routinierter Schweizer, in grossem Sommer-Kurhaus in selbständiger Stellung, wünscht per Herbst Saison- bezw. Jahres-Kondition als

Kassier, Chef de réception-Direktor.

Kautions- und repräsentationsfähig. Kaufm. Bildung, dopp. Buchhaltung; 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift perfekt. Prima Ref.; militärfrei. Offerten an die Exped. dieses Blattes unter **H 82 R.**

Älteste u. grösste Wursterei Basels

J. J. GRAUWILER-AMANN, vormals FRITZ WEITNAUER

Versandt nach auswärts. Spezialität: *Telephon 1833.*

Feinste in- und ausländische Wurst-Waren.

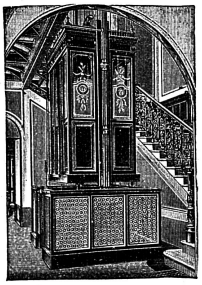
2457 sowie Prima Schinken zum Kochen und Rohessen. (K. 5595 B.)

Ing. Augusto Stigler.

Hydraulische und elektrische

Personenaufzüge.

1200 Anlagen in Europa, 60 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge, Hydraulische Gepäckaufzüge, Hydraulische Speiseaufzüge, Transmissionsaufzüge.

Alleinvertretung:

Geo. F. Ramel,
Maschinen-Ingenieur,
Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.

Telegramme: Rameleo, Zürich. Telephon No. 1221.
Prima Referenzen.
Ausarbeitung von Projekten und Kostenvoranschlägen gratis. (M. 5019 Z)
System der Personenaufzüge für bestehende und neue Bauten.

Zu pachten ev. zu kaufen gesucht.

Ein gut eingerichtetes und gut gehendes 48

Passanten-Hotel

oder gutgelegene Restauration mit Gartenwirtschaft auf Frühjahr 1900 von tüchtiger, vermöglicher Wirtsfamilie. Offerten unter Chiffre P 3370 Z an Haasenstein & Vogler, Zürich.

Das

Reinigen oder Färben

von

Vorhängen, Wolldecken

etc.

wird schnellstens schön und billig besorgt.

Für Hotels extra Rabatt.

Es empfiehlt sich
C. Hummel
Chem. Waschanstalt
35 **Wädensweil.**

Ein 6-plätziger
Omnibus
ganz neu, zwei gebrauchte
Victoria
sowie 3 Breaks, 6-plätzig, zu Gelegenheitspreisen **zu verkaufen.** Offerten sub K 744 Z an H. Keller, Annoncen, Zürich, Kappelerhof 17. 24

ROOSCHÜZ & CIE, BERN
Abteilung: Waffeln-Fabrik.

Gaufrettes **Waffeln** Wafers

Waffeln sind heutzutage das beste Dessert!

Wir empfehlen für Hotels, Pensionen und Restaurants:

I. Wiener Waffeln
II. Englische „
III. Dessert- „
IV. Russische „ Marke „Zar"
V. Suprême „ „ „R. & Co."
VI. „Othello"-Waffeln

Unsere Waffeln sind aus den reinsten und feinsten Rohmaterialien hergestellt und behalten infolgedessen für lange Zeit ihren frischen und guten Geschmack und ihr schönes Aussehen.

Probier-Muster gratis und franko.
Man verlange ausdrücklich Waffeln 81

Marke „Rooschüz & Cie"

Institution Briod & Gubler,

1986 **Chailly** sur Lausanne.
Vorbereitung auf die Hotelier-Fachschule in Ouchy.
Referenz: Herr Direktor Tschumi, Hotel Beau-Rivage, Ouchy.
Direktion:
H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und J. H. Gubler.

Concasseur de glace
(Eiszerkleinerer)

für Hotels, Metzger, Wurstler, Konditoren etc.

Kirchner & Co.
2571 Mülhausen i. E.

Beschreibung und Referenzen z. D.